

<<英语畅谈中国文化50主题(附赠M)>>

图书基本信息

书名：<<英语畅谈中国文化50主题(附赠Mp3录音光盘)>>

13位ISBN编号：9787119047423

10位ISBN编号：7119047426

出版时间：2007-3

出版时间：Foreign Languages Press

作者：Li Xia

页数：201

译者：董玉国

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

前言 不少英语学习者在对外交往中有一个共同的困惑：涉及到较深层次的话题时，言词便捉襟见肘。

为什么？

答案很简单：不熟悉文化交往中特定的表达方式。

这本书试图帮助你突破语言障碍，学会用得体的英语介绍中国国情、表达独立的观点。

文化是相互沟通的最佳介质 在美国大学校园国际学生组织举办的聚会上，常常有这样一个节目：“打破坚冰”，学生们就各自国家的文化展开交谈。

在类似的国际交流场合中，个人所代表的民族文化是最显著的身份标识。

用流利的英文谈论一些中国文化中有意思的话题，是一名中国人展示个性魅力的最佳选择。

外国人关心的中国文化话题 本书的主题涉及中国传统文化，以及当下中国的社会现象，题材多来自近年英美媒体对中国的报道。

从这个途径选取谈资，既是为了让读者了解外国人对中国文化的兴趣点，也是为了帮助读者关注现实问题，学会用英文去思考、表达你对世界的认识。

多元的视角和包容的心态 每一种文化都有其存在的理由和价值，无所谓优劣和高下。

对于自己和别人的文化都需要有多元的视角、包容的心态和幽默感。

因此，本书在介绍中国文化时，不以老大自居，而是从跨文化的角度，客观地评价中西文化的异同。

简洁有效的语言 本书的英文表达秉承简洁、平和、有效的原则，让谈话者看上去有修养、不做作。

达到这个目的，得益于本书的翻译者董玉国先生。

他深厚的英文功底以及对中西文化的透彻了解，使得本书的英文表达得体且不失格调。

作者李霞 书评 中国文化源远流长，博大精深，纵然办千万个讲座，也未必就能道尽它的丰富内涵，说透它的无穷奥秘。

而这本书，却只是从日常生活中选取了最易见的五十道题，就亲切而又巧妙地把充满好奇心的四海宾朋引进了中国文化的神奇之门，令人茅塞顿开，情趣盎然。

正所谓“三叶两花一世界”，透过这本盆景似的小书，见到的是一个华夏民族传统习俗和时尚风情的大千世界，好不悠哉、快哉！

——石湾，作家出版社原总编辑 In a conversational style, the book touches upon various aspects of the Chinese life, customs and culture. Witty and at times funny as well, the dialogues also discuss the most salient or the most mundane things in the lives of the Chinese in all sincerity and clarity. Clearly, the author knows how to piece together the puzzles of the Chinese culture and customs from the perspective of one who has a good understanding of the things Chinese as well as those of overseas. Readers may very well giggle or even laugh their way through the book. 这本书以机智、幽默的对话将中国文化的方方面面娓娓道来，以真诚、坦荡的笔触将中国社会的现实问题逐个梳理。

基于对中西方文化的透彻了解，作者特别关注那些令西方人不解的中国文化习俗，其拨云见日的智慧点拨让阅读本书成为一种享受。

——黎星，《中国日报》总编助理 在孔子学院一步步走向世界的时候，这本书显然来得正是时候。

外国人看了，会对中国文化有新的了解；中国人看了，也会对自己的文化有新的发现。

不论你是否同意书中的观点或表述，你都会有所收获——直接来自书中的，或经过自己思考的。

——黄燕，新华社中国国际传播研究中心常务副主任 每一个与外国人打过交道的人都有这样的体会：谈到中国的时候，外国人最常说的一句话是：“我喜欢吃中国菜！”

这既是对中国美食的褒奖，同时也多少反映出西方人对中国文化了解的局限。

随着中国国力的增强和国际地位的提高，对中国感兴趣的西方人也越来越多。

但是中国文化博大精深，如何简明、全面又生动有趣地向他们介绍中国文化是我们在对外交往中所面临的问题。

<<英语畅谈中国文化50主题(附赠M)>>

这本书即为此而作。

同时，对于我们这些以“向世界介绍中国”为己任的对外宣传工作者来说，这更是一本有着工具书意义的“随身手册”。

——曹日，中央电视台海外中心英语频道副总监      This book will give you a helpful and detailed understanding of many aspects of Chinese culture – allowing you to combine the splendors of the past with the everyday happenings of today.      本书将古代的辉煌与今天的日常生活融于一体，包罗万象。

它对于读者全方位，多角度地去理解中国文化是大有裨益的。

——Chris Wenden，中国国际广播电台

## 内容概要

本书以机智幽默的对话将中国文化的方方面面娓娓道来。

对话部分信息丰富、观点独特、激发兴趣，并且特别关注那些令西方人不解的中国文化习俗。

对话语言秉承生动、简洁、有效的原则，有丰富的固定搭配和短语帮助你掌握口语表达法；每个话题都配有“背景阅读”，作为语言知识和背景知识的必要扩充；每课的练习由英语口语专职教师设计，形式多种多样，针对性强。

每课的词汇表提炼出重要的口语表达法。

通过本书及附赠的MP3对话录音，你可以进行口语、听力、语音、听写、口笔译、词汇等各种练习。

无论用于课堂口语教学还是自学，本书都具有相当大的伸展度和灵活性。

## 作者简介

李霞，北京大学中文系毕业，密苏里新闻学院访问学者；现为多语种对外传播月刊《今日中国》副总编辑；策划出版《中国人的哲学智慧》（英文）、《习俗与文化》（英文）；编辑出版《第一动力》《深度忧患》；与人共同撰写《对外传播论文集》。

## 作者照片

董玉国，1982年大学

书籍目录

- Traditional Culture 传统文化 1 The Art of Calligraphy 奇妙的书法 2 The Significance of Chinese Paintings 中国画的含意 3 Rediscover Confucius 重新发现孔子 4 Differences between Chinese and Western Medicines 中西医的差异 5 The Role of Operas 戏曲的作用 6 Gardens and Bonsais 园林和盆景 7 Glazed Tiles and Imperial Architecture 琉璃瓦与宫廷建筑 8 Two Boats in the Yangtze River 长江里的两条船 中国元素 9 Chinese Fans 中国扇子 Chinese Elements 中国元素 10 Beijing Opera Facial Masks 京剧脸谱 11 Yellow : China ' S Favorite Color 黄, 中国人崇尚的颜色 12 Red : China ' S Favorite Color 红, 中国人崇尚的颜色 13 The Importance of Chopsticks 筷子的重要性 14 The Elegance of Tea-Drinking 茶的格调 " People and Cities 人与城市 15 Beijing ' S Identity 北京人的身份 16 Trendy Shanghai 时尚的上海 17 Happy —Go-Lucky Chengdu 幸福的成都 18 Chinese Beauty 中国美女 19 Shanghai Men 上海男人 Human Relationships 人际交往 20 Family Relations 家庭关系 21 Neighborhood Relationship 邻里关系 22 Personal Privacy vs Hospitality 隐私与亲密 23 The Exchange of Gifts 礼尚往来 24 Chinese Hospitality 中国人的待客之道 25 Table Manners 餐桌礼仪 Folk Customs 新老民俗 26 The Fashion of Tea-Drinking 喝茶的时尚 27 Meanings in a Chinese Name 中国人姓名的含意 28 Fengshui 风水 29 The Secret of Numbers 数字的秘密 30 Paintings , Calendars and Christmas Trees 年画、挂历、圣诞相 Fashion 时尚生活 31 Tea or Coffee? 茶还是咖啡? 32 The Color of Food 美食的色相 33 The Ultimate Luxury Products 顶级奢侈品。 34 Driving on the Horse Road 开车上路 35 A Hectic Long Holiday 忙碌的长假 36 Chinese Tourists Abroad 出境旅游热 37 The Reputation of Dogs 狗的名声 38 TOEFL or No TOEFL ? 考不考托福? 39 Blogging Fever 博客热 40 The Appeal of Crazy Stones 《疯狂的石头》的魅力 41 The Film Makers ' Responsibility 电影人的责任 42 The Crazy TV Box 电视, 疯狂的盒子 43 English as a Door Opener 英语, 敲门砖 文化碰撞 44 When English Meets Chinese 当英语与汉语相遇 45 Chinese and Western Set Phrases 中国俗语和西方俗语 46 The Ideal Man 理想男人 47 The Monkey King Vs Harry Potter 孙悟空PK哈利·波特 48 New Year Movies 贺岁片 49 Globalization of Sports 体育运动的全球化 50 NBA : Popular or Privileged ? NBA : 大众还是精英?

媒体关注与评论

中国文化源远流长，博大精深，纵然办千万个讲座，也未必就能道尽它的丰富内涵，说透它的无穷奥秘。

而这本书，却只是从日常生活中选取了最易见的五十道题，就亲切而又巧妙地把充满好奇心的四海宾朋引进了中国文化的神奇之门，令人茅塞顿开，情趣盎然。

正所谓“三叶两花一世界”，透过这本盆景似的小书，见到的是一个华夏民族传统习俗和时尚风情的大千世界，好不悠哉、快哉！

--石湾，作家出版社原总编辑 In a conversational style, the book touches upon various aspects of the Chinese life, customs and culture. Witty and at times funny as well, the dialogues also discuss the most salient or the most mundane things in the lives of the Chinese in all sincerity and clarity. Clearly, the author knows how to piece together the puzzles of the Chinese culture and customs from the perspective of one who has a good understanding of the things Chinese as well as those of overseas. Readers may very well giggle or even laugh their way through the book. 这本书以机智、幽默的对话将中国文化的方方面面娓娓道来，以真诚、坦荡的笔触将中国社会的现实问题逐个梳理。

基于对中西方文化的透彻了解，作者特别关注那些令西方人不解的中国文化习俗，其拨云见日的智慧点拨让阅读本书成为一种享受。

--黎星，《中国日报》总编助理在孔子学院一步步走向世界的时候，这本书显然来得正是时候。

外国人看了，会对中国文化有新的了解；中国人看了，也会对自己的文化有新的发现。

不论你是否同意书中的观点或表述，你都会有所收获--直接来自书中的，或经过自己思考的。

--黄燕，新华社中国国际传播研究中心常务副主任 每一个与外国人打过交道的人都有这样的体会：谈到中国的时候，外国人最常说的一句话是：“我喜欢吃中国菜！”

这既是对中国美食的褒奖，同时也多少反映出西方人对中国文化了解的局限。

随着中国国力的增强和国际地位的提高，对中国感兴趣的西方人也越来越多。

但是中国文化博大精深，如何简明、全面又生动有趣地向他们介绍中国文化是我们在对外交往中所面临的问题。

这本书即为此而作。

同时，对于我们这些以“向世界介绍中国”为己任的对外宣传工作者来说，这更是一本有着工具书意义的“随身手册”。

--曹日，中央电视台海外中心英语频道副总监 This book will give you a helpful and detailed understanding of many aspects of Chinese culture - allowing you to combine the splendors of the past with the everyday happenings of today. 本书将古代的辉煌与今天的日常生活融于一体，包罗万象。

它对于读者全方位，多角度地去理解中国文化是大有裨益的。

--Chris Wenden，中国国际广播电台

## <<英语畅谈中国文化50主题(附赠M)>>

### 编辑推荐

英语学了十几年的我们，一碰上老外多半会面临这样的尴尬：寒暄客套之后就无话可说！也难怪老外常说我们中国人捉摸不透，其实多半得怨语言这层窗户纸。

因此，要想在国际交流中如鱼得水，就得修炼出用英语高谈阔论的功夫。

近期出版的《英语畅谈中国文化50主题》就是一本帮助你突破语言障碍，实现良好沟通的一本书。在国际交流场合，个人所代表的民族文化是最显著的身份标志。

作为一名中国人，用流利的英语谈论一些中国文化中有意思的话题，无疑是展示个性魅力的最佳手段。

试想，当你用一口流利的英语将北京人和上海人做番比较，或者将孙悟空和哈里·波特PK一番，你的国际形象是否会提升许多呢？

首先，50个话题让你自如选择。

为切合外国人对中国文化的兴趣点，这本书的主题参照了近年来英美媒体对中国的报道，分为传统文化、中国元素、人与城市、人际往来、新老民俗、时尚生活、流行文化、文化碰撞八大板块。

作者还特别关注那些令西方人不解的中国文化习俗，平和而不乏诙谐地将疑惑一一化解。

《中国日报》总编助理黎星女士的评价这本书“以机智、幽默的对话将中国文化的方方面面娓娓道来，以真诚、坦荡的笔触将中国社会的现实问题逐个梳理。

”其二，生动的语言让你表达得体。

每个话题的主体部分是对话，语言秉承生动、简洁、有效的原则，生词、难词很少见，而英美人士间耳熟能详的固定表达法却很丰富。

这样的语言让谈话者看上去有修养、不做作，也便于学习者模仿记忆，迅速运用到实际交流中。

中央电视台海外中心的曹日先生看过此书后认为：“对于我们这些以向世界介绍中国为己任的对外宣传工作者来说，这更是一本有着工具书意义的随身手册。

”其三，灵活的方式让你自主学习。

此书的学习功能将之与一般的赏析类英语读物区别开来，无论用于课堂教学还是自学，都具有相当大的伸展度和灵活性。

全部对话都配有MP3。

每个对话后有背景阅读、词汇表和练习。

练习部分由英语口语专职教师设计，形式多种多样，针对性强。

读者可以根据自身的学习目的，有选择地进行口语、听力、语音、听写、口笔译、词汇等各种练习。

其四，作者的实力值得一提。

作者李霞女士毕业于北京大学中文系，现为多语种对外传播月刊《今日中国》副总编，美国密苏里新闻学院访问学者。

一个看似熟悉的话题，她却能从敏锐独到的角度切入，道出其中微妙的中西文化差异，令读者耳目一新。

翻译董玉国先生早年留学加拿大，在《北京周报》英文版从事记者编辑工作八年，之后在《财富》500强企业从事公共关系工作。

他深厚的英文功底以及对中西文化的透彻了解，使得本书的英文表达得体且不失格调。

作为一本英语口语读物，《英语畅谈中国文化50主题》已经超越了语言的范畴，触及到跨文化交流领域。

正如作家出版社原总编辑石湾先生的评价，“这本书只是从日常生活中选取了最易见的五十道题，就亲切而又巧妙地把充满好奇心的四海宾朋引进了中国文化的神奇之门，令人茅塞顿开，情趣盎然。

”《英语畅谈中国文化50主题（附光盘）（中英双语）》，点击进入：[《英语畅谈世界文化100主题（附光盘）（中英双语）》](#)，点击进入：[《英语畅谈青春文化50主题\(附光盘\)》](#)，点击进入：[《英语畅谈时事热点50主题（附光盘）（中英双语）》](#)，点击进入：[《嘻哈口语大话校园（附光盘）》](#)，点击进入：[《嘻哈口语：你说东，我说西（附光盘）》](#)，点击进入：[《英语国](#)



际人：嘻哈口语—办公室的故事（附盘）》，点击进入： 《嘻哈口语——英文情景短剧》，点击进入：

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>